

Generali Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, IČO: 45272956, DIČ: CZ699001273, je zapsaná v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, spisová značka B 1464, a je členem skupiny Generali, zapsané v italském registru pojišťovacích skupin, vedeném IVASS (dále „pojišťovna“)

POJISTKA

potvrzení o uzavření pojistné smlouvy číslo 4282616755

Pojistník

Název firmy
 Ulice, číslo popisné
 PSČ, obec
 Stát
 IČO

BÍTEŠSKÁ DOPRAVNÍ SPOLEČNOST, spol. s r.o., IČO 46962816
 Vlkovská 334
 595 01 Velká Bíteš
 ČESKÁ REPUBLIKA
 46962816

Pojistná událost

Pojistnou událostí je vznik povinnosti pojištěného nahradit vzniklou škodu, se kterou je spojena povinnost pojišťovny poskytnout pojistné plnění.

1. Pojištění odpovědnosti silničního dopravce

Oprávněnou osobou z tohoto pojištění je pojistník.

Pojistná nebezpečí

Pojistným nebezpečím jsou skutečnosti a události vymezené v pojistné smlouvě jako možná příčina vzniku pojistné události, zejména povinnost pojištěného nahradit škodu vzniklou jinému na věci vyplývající z přepravních smluv v důsledku provozování silniční nákladní dopravy. Rozsah povinnosti pojištěného nahradit škodu je v případě vnitrostátní silniční dopravy dán právními předpisy České republiky, v případě mezinárodní silniční dopravy ustanoveními Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluvy CMR) ve znění Protokolu k této Úmluvě.

Pojištění se vztahuje i na povinnost pojištěného nahradit škody vzniklé při vnitrostátní silniční dopravě prováděné na území Spolkové republiky Německo (kabetáž) jinému na přepravované věci a škody vzniklé překročením dodací lhůty ve smyslu ustanovení § 7a Güterkraftverkehrs-gesetz (GÜKG), které je pojištěný povinen nahradit dle čtvrté části čtvrté knihy Handelsgesetzbuch.

Je-li v objednávce přepravy ujednáno, že se náhrada škody bude řídit § 449 čtvrté části čtvrté knihy Handelsgesetzbuch a dosáhne 2 - 40 SDR a pojištěný na toto ujednání v objednávce přepravy přistoupí, poskytne pojišťovna pojistné plnění do limitu náhrady škody, který byl udán v objednávce přepravy, max. ve výši 40 SDR za kilogram chybějící hrubé váhy.

Podmínky a rozsah pojištění stanoví pojistná smlouva a Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti silničního dopravce nebo zasílatele VPPDZ-P-01/2020.

Pojištění v základním rozsahu se sjednává:

s limitem pojistného plnění
 s územním rozsahem
 se spoluúčastí

10 000 000 Kč
Česká republika a Evropa
10%, min. 10 000,- Kč

Pojištění odpovědnosti za škodu vzniklou při vnitrostátní dopravě prováděné na území Spolkové republiky Německo se sjednává:

s limitem pojistného plnění
 se spoluúčastí

600 000 EUR
10%, min. 800 EUR

Pojistné plnění vyplacené ze všech škodních událostí nastalých v průběhu jednoho pojistného roku nesmí přesáhnout limit pojistného plnění 1 200 000 EUR.

2. Pojištění odpovědnosti zasílatele

Oprávněnou osobou z tohoto pojištění je pojistník.

Pojistná nebezpečí

Pojistným nebezpečím jsou skutečnosti a události vymezené v pojistné smlouvě jako možná příčina vzniku pojistné události, zejména povinnost pojištěného nahradit v důsledku provozování zasílatelství škodu vzniklou jiné osobě při obstarávání přepravy poškozením, zničením, odcizením nebo ztrátou věci nebo finanční škodu.

Pojistným nebezpečím je též povinnost pojištěného v pozici dopravce nahradit škodu vzniklou jinému na přepravované věci vyplývající z přepravních smluv, k níž došlo při dopravě, kdy pojištěný použil smluvního dopravce. Rozsah povinnosti pojištěného nahradit škodu je v případě vnitrostátní silniční dopravy dán právními předpisy České republiky, v případě mezinárodní silniční dopravy ustanoveními Úmluvy o přepravní smlouvě v mezinárodní silniční nákladní dopravě (Úmluvy CMR) ve znění Protokolu k této Úmluvě. V případě jiné než silniční dopravy se aplikují příslušná ustanovení mezinárodních úmluv nebo právních předpisů České republiky.

Podmínky a rozsah pojištění stanoví pojistná smlouva a Všeobecné pojistné podmínky pro pojištění odpovědnosti silničního dopravce nebo zasílatele VPPDZ-P-01/2020.

Pojištění v základním rozsahu se sjednává:

s limitem pojistného plnění
s územním rozsahem
se spoluúčastí

5 000 000 Kč
Evropa
10%, min. 10 000 Kč

Pojistná doba

Pojištění se sjednává na dobu od 28. 9. 2020 do 27. 9. 2021.

Pojišťovna potvrzuje, že údaje obsažené v pojistce jsou platné ke dni jejího vydání.

Platnost pojistky od: 28. 9. 2020

Generali Česká pojišťovna a.s.



Milan Slaviček
ředitel správy pojištění

Generali Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Czech Republic, Identification Number 45272956, Tax Identification Number CZ699001273 registered in the Commercial Register at the Municipal Court in Prague, Part B, Inset 1464, and is a member of the General Group, entered in the Italian register of insurance groups kept by IVASS (hereinafter referred to as „Insurance Company“)

POLICY

We confirm that the policyholder BÍTEŠSKÁ DOPRAVNÍ SPOLEČNOST, spol. s r.o., Identification Number 46962816, Vlčkovská 334, 595 01 Velká Bíteš, ČESKÁ REPUBLIKA, Identification Number 46962816 has entered into insurance contract No. 4282616755

The insured event

is an event which gives rise to the obligation on the part of the insured to compensate for damage associated with the obligation of the insurance company to provide indemnity.

1. Road Carrier's Third Party Liability Insurance

The beneficiary of this insurance is the policyholder.

Insured Risks

Insured risks are facts or events defined in the insurance contract as possible causes of the occurrence of an insured event, especially an obligation on the part of the insured to compensate for damage sustained by another person, arising from transport contracts relating to activities of a road carrier. The extent of the insured's obligation to compensate for the damage is in the case of inland road transport regulated by the legislation of the Czech Republic, in the case of international road transport by provisions of The Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (The CMR Convention) as amended by the Protocol to the CMR.

The insurance also covers an obligation on the part of the insured to compensate for damage to goods in transit, caused to another person, occurring in inland transit within the Federal Republic of Germany and damage arising from a failure to meet the delivery time under § 7a, Güterkraftverkehrsgesetz (GüKG), which the insured is obliged to compensate under Part IV, Book IV of the Handelsgesetzbuch.

If it is agreed in writing in the transport order that compensation for damage will be governed by § 449, Part IV, Book IV of the Handelsgesetzbuch and will reach SDR 2 - 40 and if the insured agrees with such a provision in the transport order, the insurance company will provide the indemnity in the case of an insured event arising from the insured's obligation to compensate for damage to goods in transit within the indemnity limit stipulated in the transport order, with SDR 40 per kilogram of gross weight missing as a maximum.

Terms and conditions, and the scope of the insurance are defined by the insurance contract and the General Insurance Terms and Conditions for Road Carrier's and Forwarder's Third party Liability Insurance VPPDZ-P-01/2020.

Insurance to the basic extent is agreed:

with an indemnity limit of
or the territory of
with a deductible of

10 000 000 CZK
The Czech Republic and Europe
10%, min. 10 000,- Kč

Insurance of liability for damage occurring in inland transit within the Federal Republic of Germany is agreed

with an indemnity limit of
with a deductible of

600 000 EUR
10%, min. 800 EUR

Indemnity paid out for all claims occurring during one insurance year will not exceed the indemnity limit of 1 200 000 EUR.

2. Forwarder's Third Party Liability Insurance

The beneficiary of this insurance is the policyholder.

Insured Risks

Insured risks are facts or events defined in the insurance contract as possible causes of the occurrence of an insured event, especially an obligation on the part of the insured to compensate for damage to goods sustained by another person, arising in connection with forwarding activities in the course of transport procurement. This applies to damage, destruction, theft or loss of goods or financial loss.

Insured risk also means an obligation on the part of the insured as a carrier to compensate for damage to goods in transit sustained by another person, arising from transport contracts, occurring during transport for which the insured used a contracted carrier. The extent of the insured's obligation to compensate for damage is in the case of inland road transport regulated by the legislation of the Czech Republic, in the case of international road transport by provisions of The Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (The CMR Convention) as amended by the Protocol to the CMR. In the case of other than road transport the relevant provisions of international conventions or the legislation of the Czech Republic will be applied.

Terms and conditions, and the scope of the insurance are defined by the insurance contract and General Insurance Terms and Conditions for Road Carrier's and Forwarder's Third Party Liability Insurance VPPDZ-P-01/2020.

Insurance to the basic extent is agreed:

with an indemnity limit of
for the territory of
with a deductible of

5 000 000 CZK
Europe
10%, min. 10 000 Kč

Period of insurance

The insurance contract is agreed for the period from 28. 9. 2020 to 27. 9. 2021.

The insurance company confirms that the information contained in the policy is valid on the date of issue.

Policy valid from: 28. 9. 2020

Generali Česká pojišťovna a.s.



Milan Slaviček
ředitel správy pojištění

Generali Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Tschechische Republik, Identifizierungsnummer 45272956, Steuer- Identifizierungsnummer CZ699001273 eingeschrieben im Handelsregister bei dem Stadtgericht in Prag, Teil B, Einlage 1464, und ist der Mitglied der Generali – Gruppe, die von IVASS in italienischen Versicherungsgruppenregister eingetragen sind (im Weiteren nur: „Versicherer“)

Versicherungspolice

Wir bestätigen, dass der Versicherungsnehmer: BÍTEŠSKÁ DOPRAVNÍ SPOLEČNOST, spol. s r.o., Vlkovská 334, 595 01 Velká Bíteš, ČESKÁ REPUBLIKA, Identifizierungsnummer 46962816 den Versicherungsvertrag Nr.: 4282616755 abgeschlossen hat.

Versicherungsfall

ist die Entstehung der Pflicht des Versicherten, den entstandenen Schaden zu ersetzen, mit dem die Leistungspflicht des Versicherers verbunden ist.

1. Haftpflichtversicherung des Straßentransportunternehmens

Die bezugsberechtigte Person aus dieser Versicherung ist der Versicherungsnehmer.

Versicherte Gefahren

Versicherte Gefahren sind die im Versicherungsvertrag als mögliche Ursachen des Versicherungsfalls definierte Sachverhalte und Ereignisse, insbesondere die sich aus Beförderungsverträgen im Zusammenhang mit der Tätigkeit des Straßentransportunternehmens ergebende Pflicht des Versicherten, den einer anderen Person entstandenen Sachschaden zu ersetzen. Der Umfang der Schadenersatzpflicht des Versicherten ist im Falle der inländischen Straßentransporte durch die Rechtsvorschriften der Tschechischen Republik und im Falle der internationalen Straßentransporte durch die Bestimmungen der Internationalen Vereinbarung über Beförderungsverträge auf Straßen (CMR Vereinbarung) in der Fassung des Protokolls zu dieser Vereinbarung festgelegt.

Die Versicherung erstreckt sich ebenfalls auf die Pflicht des Versicherten, die bei dem innerstaatlichen Straßentransport innerhalb der Bundesrepublik Deutschland (Kabotage) entstandenen Schäden eines Dritten an dem transportierten Gegenstand sowie die durch eine Überschreitung der Lieferfrist im Sinne der Bestimmung des § 7a Güterkraftverkehrsgesetz (GüKG) entstandenen Schäden zu ersetzen, die der Versicherte gemäß dem Vierten Buch, Vierten Abschnitt, Handelsgesetzbuch zu ersetzen hat.

Falls in der Auftrag der Transport schriftlich vereinbart ist, dass die Schäden gemäß § 449 des vierten Abschnitt des vierten Buches des HGB sich regelt und von 2 bis 40 SDR reicht und der Versicherten auf teilt diese Auftrag der Transport zutrifft, die Versicherungsgesellschaft leistet die Entschädigung im Falle der Versicherungsfälle infolge die Ersatzpflicht für Schäden, die auf die transportierten Dinge verursacht wurden, bis zum Limit der Entschädigung, der in der Auftrag der Transport maximal bis 40 SDR per Kilogramm fehlende brutto Gewicht angegeben wurde.

Die Bedingungen sowie der Umfang der Versicherung sind durch den Versicherungsvertrag sowie durch die Allgemeinen Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung des Straßentransportunternehmens oder des Spediteurs VPPDZ-P-01/2020 festgelegt.

Die Versicherung im grundlegenden Umfang wurde mit folgendem:

Leistungslimit abgeschlossen

10 000 000 CZK

Territorialen Geltungsbereich abgeschlossen

Tschechische Republik und Europa

Selbstbehalt abgeschlossen

10%, min. 10 000,- Kč

Die Haftpflichtversicherung für die bei innerstaatlichen Transporten innerhalb der Bundesrepublik Deutschland wird abgeschlossen:

mit dem Leistungslimit

600 000 EUR

mit Selbstbehalt

10%, min. 800 EUR

Die Summe der Versicherungsleistungen, die aus allen innerhalb eines Versicherungsjahres eingetretenen Versicherungsfällen ausbezahlt wird, darf das Leistungslimit in Höhe von 1.200.000 EUR nicht überschreiten.

2. Haftpflichtversicherung des Spediteurs

Die bezugsberechtigte Person aus dieser Versicherung ist der Versicherungsnehmer.

Versicherte Gefahren

Versicherte Gefahren sind die im Versicherungsvertrag als mögliche Ursachen des Versicherungsfalls definierte Sachverhalte und Ereignisse, insbesondere die sich im Zusammenhang mit der Tätigkeit des Spediteurs ergebende Pflicht des Versicherten, den einer anderen Person bei der Ausführung der Beförderung durch Beschädigung, Zerstörung, Entwendung oder Abhandenkommen von Sachen entstandenen Schaden oder Vermögensschaden zu ersetzen.

Versicherte Gefahr ist auch die sich aus Beförderungsverträgen ergebende Pflicht des Versicherten in der Position des Beförderers, den einer anderen Person entstandenen Schaden zu ersetzen, der bei dem Transport eingetreten ist, für den der Versicherten vom einem vertraglichen Beförderer Gebrauch gemacht hat. Der Umfang der Schadenersatzpflicht des Versicherten ist im Falle der inländischen Straßentransporte durch die Rechtsvorschriften der Tschechischen Republik und im Falle der internationalen Straßentransporte durch

die Bestimmungen der Internationalen Vereinbarung über Beförderungsverträge auf Straßen (CMR Vereinbarung) in der Fassung des Protokolls zu dieser Vereinbarung festgelegt. Im Falle eines anderen Transports als des Straßentransports werden die einschlägigen Bestimmungen der internationalen Vereinbarungen oder der Rechtsvorschriften der Tschechischen Republik angewandt.

Die Bedingungen sowie der Umfang der Versicherung sind durch den Versicherungsvertrag sowie durch die Allgemeinen Versicherungsbedingungen für die Haftpflichtversicherung des Straßentransport-unternehmens oder des Spediteurs VPPDZ-P-01/2020 festgelegt.

Die Versicherung im grundlegenden Umfang wurde mit folgendem:

Leistungslimit abgeschlossen

Territorialen Geltungsbereich abgeschlossen

Selbstbehalt abgeschlossen

5 000 000 CZK

Europa

10%, min. 10 000 Kč

Laufzeit der Versicherung

Der Versicherungsvertrag wurde für den Zeitraum vom 28. 9. 2020 bis 27. 9. 2021 abgeschlossen.

Der Versicherer bestätigt, dass die in der Police enthaltenen Angaben zum Tag deren Ausstellung gültig sind.

Die Versicherung ist gültig ab: 28. 9. 2020

Generali Česká pojišťovna a.s.



Milan Slaviček

ředitel správy pojiřtění

Generali Česká pojišťovna a.s., Spálená 75/16, Nové Město, 110 00 Praha 1, Чешская республика, Идентификационный номер 45272956, Налоговый идентификационный номер CZ699001273 записана в Торговом регистре при Городском суде в Праге, Раздел Б, Вкладш 1464, является членом Группы Generali, записанной в итальянском регистре страховых групп, регистрируемом IVASS (далее «страховая компания»)

Страховой полис

Подтверждаем, что страхователь BÍTEŠSKÁ DOPRAVNÍ SPOLEČNOST, spol. s r.o. Vlkovská 334 595 01 Velká Bíteš ČESKÁ REPUBLIKA, Идентификационный номер 46962816 заключил страховой договор № 4282616755

Страховым случаем

является факт возникновения обязанности застрахованного лица возместить возникший ущерб, с которым связана обязанность страховой компании предоставить страховую компенсацию.

1. Страхование ответственности автодорожного перевозчика

Бенефициаром настоящего страхования является страхователь.

Страховая опасность

Страховой опасностью является факт и события, выделенные в страховом договоре в качестве возможной причины возникновения страхового случая, особенно обязанность застрахованного лица возместить ущерб, возникший другому лицу на вещи; эта обязанность вытекает из договоров о перевозке в связи с деятельностью автодорожного перевозчика. Объем обязанностей застрахованного возместить ущерб в случае внутри государственной автодорожной перевозки обусловлен юридическими предписаниями Чешской Республики, в случае международной автодорожной перевозки - положениями Соглашения о договоре о перевозке на международном автодорожном грузовом транспорте (Соглашения CMR) в редакции Протокола к этому Соглашению.

Страхование распространяется и на обязанности застрахованного лица возместить ущерб, возникший во время внутригосударственной автодорожной транспортировки на территории Федеративной Республики Германии (каботаж), другому лицу на транспортируемых вещах и ущерб, возникший в результате продления срока поставки в соответствии с положением § 7a Güterkraftverkehrsgesetz (GüKG), который застрахованное лицо обязано возместить в соответствии с четвертой частью книги Handelsgesetzbuch.

Если в заказе на транспортировку договорено, что возмещение ущерба будет руководствоваться § 449 четвертой части четвертой книги Handelsgesetzbuch и достигнет 2 – 40 SDR и застрахованное лицо с этой договоренностью в заказе на транспортировку согласен, страховая компания предоставит страховое исполнение до лимита возмещения ущерба, указанного в заказе на транспортировку, максимум 40 SDR за килограмм недостающего веса брутто.

Условия и объем страхования определяет страховой договор и Всеобщие страховые условия для страхования ответственности автодорожного перевозчика или экспедитора VPPDZ-P-01/2020.

С Страхование в основном объеме заключается:

С лимитом страхового исполнения
 С территориальным объемом
 С соучастием

10 000 000 CZK
Чешская Республика и Европа
10%, min. 10 000,- Kč

Страхование ответственности за ущерб, возникший во время внутригосударственной транспортировки, осуществляемой на территории Федеративной Республики Германии, заключается:

С лимитом страхового исполнения
 С соучастием

600 000 EUR
10%, min. 800 EUR

Страховое исполнение, выплаченное по всем страховым случаям, произошедшим в течение одного страхового года, не должно превысить лимит страхового исполнения 1 200 000 EUR.

2. Страхование ответственности экспедитора

Бенефициаром настоящего страхования является страхователь.

Страховая опасность

Страховой опасностью является факт и события, выделенные в страховом договоре в качестве возможной причины возникновения страхового случая, особенно обязанность застрахованного лица возместить ущерб, возникший другому лицу при обеспечении перевозки в результате нанесения убытка, уничтожения, кражи или потери вещи, или финансовый ущерб.

Страховой опасностью является также обязанность застрахованного в лице перевозчика возместить ущерб, возникший другому лицу на транспортируемой вещи; эта обязанность следует из договоров о перевозке, а ущерб произошел во время перевозки, когда застрахованный воспользовался услугами договорного перевозчика. Объем обязанностей застрахованного возместить ущерб в случае внутригосударственной автодорожной перевозки установлен юридическими предписаниями Чешской Республики, в случае международной автодорожной перевозки – положениями Соглашения о перевозках на международном автомобильном грузовом транспорте (Соглашения CMR) в редакции Протокола к этому Соглашению. В случае

любого другого автодорожного транспорта применяются соответствующие положения международных соглашений или юридических предписаний Чешской Республики.

Условия и объем страхования определяет страховой договор и Всеобщие страховые условия для страхования ответственности автодорожного перевозчика или экспедитора VPPDZ-P-01/2020.

С Страхование в основном объеме заключается:

С лимитом страхового исполнения

5 000 000 CZK

С территориальным объемом

Европа

С соучастием

10%, min. 10 000 Kč

Страховой период

Страховой договор заключается на период с 28. 9. 2020 до 27. 9. 2021.

Страховая компания подтверждает, что данные, содержащиеся в удостоверении о страховании, ко дню его выдачи действительны.

Удостоверение о страховании действительно с: 28. 9. 2020

Generali Česká pojišťovna a.s.



Milan Slavíček

ředitel správy pojištění